

IMPRESE FERROVIARIE

(elenco allegato)

Loro Sedi

RETE FERROVIARIA ITALIANA

Direzione Tecnica

Piazza della Croce Rossa, 1

00161 – ROMA

AZIENDE FERROVIARIE DI CUI AL D.M. 5/8/2016

(elenco allegato)

Loro sedi

CAF

J.M. Iturrioz, 26

20200 Beasain Guipuzcoa/Spagna

POJAZDY SZYNOWE PESA

BYDGOSZCZ SA Holding

ul. Zygmunta Augusta, 11

85-082 BydgoszczPolska/Polonia

SIEMENS AG

Werner-von-Siemens-strasse 67

91052 Erlangen (Deutschland)

STADLER BUSSNANG AG

Ernst-Stadler-Strasse 4

CH - 9565 Bussnang

VOSSLOH LOCOMOTIVES GmbH

Falckensteiner Strasse, 2

D - 24159 Kiel

NEW SOREMA FERROVIARIA S.p.A.

Via S. Ferrari, 3

15057 Tortona (AL)

Titagarh Firema Adler S.p.A.

Via Triboniano, 220

20156 Milano – Italy

CZ LOKO Italia

Via Londra, 65

46047 Porto Mantovano

NEWAG S.A.

ul. Wyspiańskiego 3,

33-300 Nowy Sącz/Poland

OGGETTO: Regolamento (UE) 1302/2014 (STI LOC&PAS)
Chiarimento sull'applicazione del periodo transitorio di cui al punto 7.1.1.2.

allegati: nota Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Direzione Generale per il Trasporto e le Infrastrutture Ferroviarie prot. 0006542 del 06/12/2016.

Si trasmette per opportuna conoscenza la nota in allegato di pari oggetto relativa al parere che la Commissione ha fornito al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti sull'applicazione del periodo transitorio di cui al punto 7.1.1.2 del Regolamento (UE) n. 1302/2014 (STI Loc&Pas).

Tutti i soggetti interessati ad ottenere eventuali deroghe dovranno attenersi a quanto stabilito dall'art. 8 del D.Lgs. 191/2010.

Cordiali saluti.

Il Direttore
Ing. Amedeo Gargiulo





Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

Direzione Generale per il Trasporto e le Infrastrutture Ferroviarie

ASSIFER
assifer@anie.it

ASSOFERR
segreteria@assoferr.it

ASSTRA
ferroviario@asstra.it

FERCARGO
info@fercargonet

TRENITALIA S.p.A.
segreteriacdati@cert.trenitalia.it

p.c. Agenzia Nazionale
per la Sicurezza delle Ferrovie
agenzia.sicurezza@pec.ansf.it

Direzione Generale per i Sistemi di
Trasporto ad Impianti Fissi e
il Trasporto Pubblico Locale
dg.tpl@pec.mit.gov.it

INVIATA SOLO VIA E-MAIL

Oggetto: Regolamento (UE) 1302/2014 (STI LOC&PAS)
Chiarimento sull'applicazione del periodo transitorio di cui al punto 7.1.1.2

In riferimento alla corretta applicazione delle disposizioni relative al periodo transitorio di cui alla sezione 7.1.1.2. dell'Allegato al Reg. (UE) 1302/2014 concernente la specifica tecnica di interoperabilità relativa al sottosistema "Materiale rotabile – Locomotive e materiale rotabile passeggeri" (LOC&PAS TSI), la Commissione europea ha fornito indicazioni specifiche sull'interpretazione del punto 7.1.1.2.1 in particolare.

Il secondo alinea della sezione 7.1.1.2.1, paragrafo 3, della TSI LOC&PAS 2014, che consente autorizzazioni fino al 2020, è stato introdotto specificamente per i veicoli destinati a operare esclusivamente sulla parte off-TEN della rete ferroviaria europea. Si tratta quindi di una disposizione che non era intesa a coprire il caso di treni destinati all'intera rete.

Div5/GM

Secondo la Commissione ciò si riflette esplicitamente nella TSI CR LOC&PAS 2011 (Dec. 2011/291/UE), sezione 2.3, lettera A), "Elementi che non rientrano nel campo di applicazione":

"[...] Non rientrano nel campo di applicazione della presente STI nella sua versione attuale le automotrici o le unità multiple elettriche e/o diesel progettate per circolare in reti locali (suburbane o regionali) esplicitamente individuate che non sono parte delle linee TEN. Quando questi tipi di materiale rotabile sono destinati a circolare su tratte molto brevi delle linee TEN, in ragione della configurazione locale della rete ferroviaria, si applicano gli articoli 24 e 25 della direttiva 2008/57/CE (con riferimento alla normativa nazionale)";

ne consegue che i veicoli destinati a circolare sull'intera rete (comprese lunghe distanze sulle linee TEN) rientrano nel campo di applicazione della TSI CR LOC&PAS 2011 e, pertanto, se non conformi alla STI stessa, devono essere messi in servizio entro il 1° giugno 2017.

La Commissione ha comunque confermato che, al di là di tale limite temporale, la produzione di un numero ristretto di treni supplementari potrebbe essere autorizzata in via di deroga, fermo restando che la concessione di una simile deroga dovrebbe rispettare i processi e le condizioni stabiliti all'articolo 9 della direttiva 2008/57/CE e all'articolo 7 della direttiva (UE) 2016/797 e non dovrebbe causare distorsioni della concorrenza.

Infine, poiché l'interpretazione dei periodi di transizione è piuttosto complessa, la Commissione ha sviluppato una tabella esplicativa, che si allega (si evidenzia che nell'ultima riga è presente un errore, la data corretta è da intendersi 31/12/2020), ove risulta che esiste una chiara strategia di ritiro progressivo della produzione di veicoli non conformi a STI.

Si invita l'ANSF a voler dare adeguata diffusione della presente nota a tutti i soggetti interessati.

Il Direttore Generale

Dott. Antonio Esposito

LOC & PAS TSIs - Applicability and transition periods for placing in service of vehicles

	01/06/2011	01/01/2015	31/05/2017	01/06/2017	01/06/2018	31/12/2020	31/12/2021
Timeline							
Applicability of L&P 2011	EIF L&P 2011		End of transition period L&P 2011				
Applicability of L&P 2014		EIF L&P 2014					
Vehicle characteristics	Applicable legislation for placing in service, depending on vehicle characteristics and date of placing in service						
Conform L&P 2014	L&P 2014						
Whole network - conform L&P 2011	L&P 2011	L&P 2011, non-application of L&P 2014 - until 7 years validity of type-certificate (L&P 2014, Section 7.1.1.2.1 (3), first dash of Annex I)*					NOT AUTHORISED
Whole network - not conform L&P 2011	Nat'l rules Non-application of L&P 2011 (Art. 2(2) and section 7.1.1.2 of Annex I)	Nat'l rules Non-application of L&P 2014 and L&P 2011 - until end of transition L&P 2011 (L&P 2014, Section 7.1.1.2.1 (3), first dash of Annex I + L&P 2011, Art. 2(2) and section 7.1.1.2 of Annex I)**					NOT AUTHORISED
Off-TEN-t only - not conform L&P 2011	Nat'l rules Out of scope of L&P 2011	Nat'l rules Out of scope of L&P 2011, non-application of L&P 2014 - until EIF L&P 2014 + 6 years (L&P 2014, Section 7.1.1.2.1 (3), second dash of Annex I)***					NOT AUTHORISED

range of time for end of validity of certificates

TSI LOC&PAS 2011

Article 2(2) and section 7.1.1.2 of Annex I

Vehicles that are not conform to CR LOC&PAS TSI 2011 (e.g. in the case of a type/design examination certificate in accordance with national requirements contained into the national notified rules) can only be placed in service before the end date of the transition period, which is fixed on 1 June 2017.

TSI LOC&PAS 2014

Section 7.1.1.2.1 "Application of the TSI during the transition phase", third paragraph

The application of this TSI to rolling stock which falls under one of the three cases above is not mandatory if one of the following conditions is met:

- In case the rolling stock is in the scope of the HS RST TSI 2008 or of the CR LOC&PAS TSI 2011, the relevant TSI(s), including implementation rules and period of validity of the 'type or design examination certificate' (7 years) are applied

- In case the rolling stock is in the scope of neither the HS RST TSI 2008 nor the CR LOC&PAS TSI 2011: the authorisation for placing in service is delivered during a transition period ending 6 years after the date of application of this TSI

Explanations:

* = Vehicle conform to L&P 2011 (7.1.1.2.1, first dash)

** = Vehicle within the scope of L&P 2011, but not conform to L&P 2011 (7.1.1.2.1, first dash)

*** = Vehicle outside of the scope of L&P 2011 (7.1.1.2.1, second dash)

--> Placing in service OK as long as type or design examination certificate OK = 7 years from issuance of certificate = **latest 31/12/2021** (EIF of LP2014 + 7 years)

--> Placing in service OK as long as certificate OK (7 years) **AND** LP 2011 transition period OK (1/6/2017) = **latest 1/6/2017**

--> Placing in service OK until EIF LP 2014 + 6 years = **latest 31/12/2021**